

MALTA

ATT Nru XXXII tal-2021

ATT maħruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT sabiex ikompli jemenda l-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, Kap. 12, bħala parti mir-riforma tal-ġustizzja fl-isfera tal-proċedura ċivili.

ACT No. XXXII of 2021

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to further amend the Code of Organization and Civil Procedure, Cap. 12, as part of the justice reform in the sphere of civil procedure.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

GEORGE VELLA
President

18 ta' Ġunju, 2021

ATT Nru XXXII tal-2021

ATT sabiex ikompli jemenda l-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, Kap. 12, bħala parti mir-riforma tal-ġustizzja fl-isfera tal-proċedura ċivili.

IL-PRESIDENT bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħareġ b'ligi dan li ġej:-

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att tal-2021 dwar ir-Riforma tal-Ġustizzja tal-Proċedura Ċivili u dan l-Att għandu jinqara u jinftiehem haġa waħda mal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ "il-Kodiċi".

Titolu fil-qosor
u bidu fis-seħh.

Kap. 12.

(2) Dan l-Att għandu jidhol fis-seħh f'dik id-data li l-Ministru responsabbli għall-ġustizzja jista' b'ordni jistabbilixxi fil-Gazzetta u jistgħu jiġu stabbiliti dati differenti għal dispożizzjonijiet u għanijiet differenti ta' dan l-Att.

2. L-artikolu 144 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

Emenda tal-
artikolu 144 tal-
Kodiċi.

(a) fis-subartikoli (1) u (2) tiegħu, il-kliem "għoxrin jum" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "tletin (30) jum"; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi miżjud dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"Indirizz meta hemm hafna partijiet. (3) Meta żewġ (2) partijiet jew iżjed jipprezentaw rikors tal-appell jew risposta flimkien, dawn għandhom, mal-prezentata tal-iskritturi, jiddikjaraw indirizz wiehed fejn għandha titwettaq in-notifika tal-avviż tal-garanzija tal-ispejjeż tal-appell u n-notifika tal-avviż li l-kawża tħalliet għas-sentenza."

Sostituzzjoni tal-artikolu 145 tal-Kodiċi.

3. L-artikolu 145 tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit b'dan l-artikolu ġdid li ġej:

"X'dokumenti għandhom jingiebu. 145. Ma jistgħu jingiebu l-ebda dokumenti godda flimkien mar-rikors, mar-risposta jew mar-replika, hlief bl-awtorizzazzjoni tal-qorti."

Emenda tal-artikolu 147 tal-Kodiċi.

4. L-artikolu 147 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, il-kliem "jinbeda s-smiġħ tal-kawża" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "tingħalaq il-proċedura bil-miktub skont l-artikolu 146,";

(b) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala s-subartikolu (3) tiegħu u minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi miżjud dan is-subartikolu (2) ġdid li ġej:

"(2) Il-qorti tista' wkoll permezz ta' digriet titlob lill-partijiet sabiex iwieġbu xi mistoqsijiet li hija jista' jkollha jew inkella illi titlob lill-partijiet sabiex jiċċaraw xi kwistjonijiet li huma meqjusa meħtieġa għall-qorti qabel tagħti s-sentenza tagħha."; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (3) tiegħu, kif enumerat mill-ġdid, għandu jiġi miżjud dan is-subartikolu (4) ġdid li ġej:

"(4) Xejn fid-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu m'għandu jzomm lill-qorti milli titlob li jsir smiġħ bil-fomm kif stipulat fl-artikolu 207(5)."

Emenda tal-artikolu 150 tal-Kodiċi.

5. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 150 tal-Kodiċi, il-kliem "Meta dokument ma jiġix miġjub kif stabbilit fl-artikolu 145, dan id-dokument jista' jingiebu biss –" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Il-Qorti tal-Appell għandha tħalli li jingiebu dokumenti godda biss –".

Emenda tal-artikolu 152 tal-Kodiċi.

6. L-artikolu 152 tal-Kodiċi għandu jiġi emendat b'dan li ġej:

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit b'dan is-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Wara li jkun hemm l-għeluq tal-proċedura bil-miktub ir-registratur għandu jivverifika li sar il-ħlas tal-garanzija għall-ispejjeż tal-appell prinċipali u incidentali, u għandu, sakemm ma jkunx hemm ordni tal-qorti li tgħid mod ieħor, jippubblika dawn il-kawzi fil-lista ta' kawzi mħollija għas-sentenza.";

(b) is-subartikoli (2) u (3) tiegħu għandhom jiġu enumerati mill-ġdid bħala s-subartikoli (4) u (5) tiegħu rispettivament, u minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu għandhom jiġu miżjuda dawn is-subartikoli ġodda li ġejjin:

"(2) Ir-registratur għandu jiżgura li l-partijiet jiġu notifikati b'avviż tal-ġurnata meta l-kawża tkun tħalliet għas-sentenza:

Iżda kull waħda mill-partijiet tista' b'nota pprezentata fir-registru teżenta lir-registratur mill-obbligu tan-notifika tal-avviż imsemmi.

(3) In-notifika ta' dan l-avviż għandha ssir skont il-proċedura msemmija fis-subartikoli (1) u (4) tal-artikolu 187 u jekk dan ma jkunx possibbli, in-notifika għandha ssir billi l-uffiċjal inkarigat bin-notifika jwaħħal l-avviż mal-aħħar indirizz mogħti mill-partijiet fl-atti tal-appell."; u

(ċ) fis-subartikolu (5) tiegħu, kif enumerat mill-ġdid, minnufih wara l-kliem "għal raġuni tajba," għandu jiġi miżjud il-kliem "tgħaddi għas-sentenza jew".

7. L-artikolu 153 tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit b'dan l-artikolu ġdid li ġej:

Sostituzzjoni tal-artikolu 153 tal-Kodiċi.

"Nuqqas ta' preżentata ta' skritturi.

153. (1) In-nuqqas ta' preżentata tar-risposta għall-appell jew għall-appell incidentali mhux ta' xkiel għall-parti li kellha l-jedd li tippreżenta dak l-att illi tressaq rikors lill-qorti sabiex tingħata l-jedd li tressaq sottomissjonijiet bil-miktub u li ġġib il-provi dwarhom jekk hija tagħti, fil-fehma tal-qorti, raġuni tajba għan-nuqqas ta' dik il-preżentata fiż-żmien li trid il-liġi.

(2) Dan ir-rikors ma jistax jitressaq jekk ikunu għaddew aktar minn għaxart (10) ijiem minn meta jiġi notifikat l-avviż tal-ġurnata ta' meta l-kawża tkun tħalliet għas-sentenza.

(3) Fejn ser isir smiġh tal-appell in-nuqqas tal-preżentata ta' skrittura mhux ta' xkiel għall-parti li kellha l-jedd li tipprezenta dik l-iskrittura illi tidher fis-smiġh tal-kawża u li ġġib il-provi tagħha jekk hija tagħti, fil-fehma tal-qorti, raġuni tajba għan-nuqqas ta' dik il-preżentata."

Sostituzzjoni tal-artikolu 207 tal-Kodiċi.

8. L-artikolu 207 tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit b'dan l-artikolu ġdid li ġej:

"Proċedura għat-trattazzjoni fil-qorti tal-appell.

207. (1) Hlief għad-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (5) u (7), il-proċeduri kollha quddiem qorti tal-appell għandhom isiru bil-miktub.

(2) Il-proċedura bil-miktub għandha titqies magħluqa kif provdut fid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 146.

(3) Meta f'risposta għall-appell jitqajmu punti dwar in-nullità jew siwi tal-appell jew jissemmew fatti jew punti ta' liġi li ma tqajmux mill-appellant fir-rikors tal-appell, l-appellant jista' fi żmien tletin (30) jum minn meta jkun ġie notifikat bir-risposta, permezz ta' rikors, jitlob lill-qorti sabiex tawtorizzah jipprezenta kontro-replika li tindirizza biss dawk il-punti li tqajmu għall-ewwel darba fir-risposta għar-rikors tal-appell. Il-qorti għandha, jekk tqis li huwa raġonevoli u espedjenti fiċ-ċirkostanzi, tagħti lill-appellant permess biex jipprezenta l-kontro-replika tiegħu fi żmien li m'għandux jeċċedi t-tletin (30) jum minn meta l-avukat tal-appellant jingħata avviż bil-miktub tad-digriet.

(4) Meta tingħalaq il-proċedura bil-miktub u jsir il-ħlas tal-garanzija għall-ispejjeż tal-appell, il-qorti għandha tghaddi għas-sentenza f'data u ħin li hija tiffissa għal dan l-iskop.

(5) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (4), il-qorti tista' tappunta seduta għas-smiġh tal-kawża jekk tqis li hu meħtieġ li tisma' provi jew sottomissjonijiet bil-fomm mill-partijiet.

(6) Il-garanzija għall-ispejjeż tal-appell għandha tiġi prodotta u depożitata kif provdut fl-artikolu 249 u fin-nuqqas, il-qorti tista' tiddikjara l-appell deżert.

(7) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (1) sa (6) il-kawżi kollha quddiem il-Qorti Kostituzzjonali u l-kawżi kollha quddiem il-Qorti tal-Appell fejn ma kienx hemm smiġh bil-fomm fl-ewwel istanza għandhom jiġu appuntati għas-smiġh bil-fomm.

(8) Is-smiġh bil-fomm għandu jitmexxa hekk:

(a) meta l-appell isir mill-attur biss, jew miż-żewġ partijiet, l-ordni tas-smiġh tal-kawża għandu jkun l-istess kif jingħad fl-artikolu 204(1);

(b) meta l-appell isir mill-konvenut biss, hu għandu jibda biex ifisser fil-qosor ir-raġunijiet ta' aggravju u jitlob it-tħassir jew it-tibdil tas-sentenza appellata, u mbagħad l-ordni tas-smiġh tal-kawża għandu jissokta kif jingħad fl-artikolu 204(1)."

9. L-artikolu 209 tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit b'dan l-artikolu ġdid li ġej:

Sostituzzjoni tal-artikolu 209 tal-Kodiċi.

"Appell jiġi ddikjarat deżert minhabba nuqqas ta' dehra tal-partijiet.

209. Jekk, il-qorti tappunta l-appell għas-smiġh bil-fomm, u wara li l-kawża tissejjaħ għal tliet (3) darbiet, ma tidher ebda waħda (1) mill-partijiet jew mill-avukati tagħhom, inkella jidher biss l-appellat jew l-avukat tiegħu, il-qorti tista' tiddikjara l-appell deżert:

Iżda fuq talba tal-appellant, b'rikors li għandu jiġi pprezentat fi żmien tmint (8) ijiem minn dakinhar li l-appell jiġi ddikjarat deżert, il-qorti għandha tordna li l-kawża tiġi mqiegħda mill-ġdid fuq il-lista biex tiġi mismugħa u maqtugħa, kemm-il darba l-appellant, fiż-żmien hawn fuq imsemmi, jiddepożita l-ammont tal-ispejjeż li jkunu saru minhabba n-nuqqas tad-dehra tiegħu."

10. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 226 tal-Kodiċi, il-kliem "għoxrin jum" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "tletin (30) jum".

Emenda tal-artikolu 226 tal-Kodiċi.

11. Is-subartikolu (1) tal-artikolu 249 tal-Kodiċi għandu jiġi sostitwit b'dan is-subartikolu ġdid li ġej:

Emenda tal-artikolu 249 tal-Kodiċi.

"(1) Sakemm ma jiġix provdut mod ieħor f'xi liġi oħra, fil-każ ta' appell prinċipali jew inċidentali minn sentenzi jew digrieti mogħtija f'kawża mibdija minn rikors maħluf, il-garanzija għall-ispejjeż tal-appell għandha tiġi prodotta u

A 638

depożitata fil-qorti fi żmien tliet (3) xhur minn meta l-appellant jirċievi l-avviż għall-ħlas. Jekk l-appellant ma jigix notifikat b'dan l-avviż, ir-registratur għandu, fi żmien għaxart (10) ijiem, jinforma bil-miktub lill-avukat ta' dik il-parti li l-avviż ma giex notifikat u l-avukat għandu jiffirma fuq kopja li rċieva din il-komunika:

Iżda ma għandha tittiehed l-ebda azzjoni kontra l-avukat talli jonqos milli javża lil dik il-parti."

Emenda tal-artikolu 964 tal-Kodiċi.

12. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 964 tal-Kodiċi, il-kliem "sitt xhur" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "tliet (3) xhur".

Dispożizzjoni tranżitorja.

13. Kawżi li huma differiti *sine die* u appelli li saru qabel id-dhul fis-seħħ ta' dan l-Att għandhom jibqgħu regolati bil-ligi kif kienet qabel id-dhul fis-seħħ ta' dan l-Att.

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 473 tal-14 ta' Ġunju, 2021.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati